

filcolana

OBSESSED WITH QUALITY YARN SINCE 1952



Ontwerp: Katja Dyrberg // Popknit
Nederlandse vertaling: Tineke Lund

Right Down The Line

1. editie - augustus 2023 © filcolana
#FilcolanaRightDownTheLine

Gebaseerd op het vrolijke, kleurrijke en figuurrijke universum van Verner Pantón, heeft Katja Dyrberg een kleurrijke rok gemaakt met prachtige vormen en strakke lijnen die perfect passen bij de Across the Lines-trui.

MATEN

XS (S) M (L) XL (2XL) 3XL

AFMETINGEN

Past tailleomtrek: 60-67 (67-74) 74-81 (82-92)

93-105 (106-116) 117-127 cm

Past heupomvang: 82-89 (89-96) 96-103

(104-111) 112-120 (121-131) 132-142 cm

Rok tailleomtrek: 55 (63) 70 (78) 86 (96) 106 cm

Rok heupwijdte: 75 (83) 91 (97) 105 (116) 127 cm

Lengte (gemeten incl. boord): 44,5 (46) 48 (49,5)

51 (53) 54,5 cm

STEKENVERHOUDING

29 steken en 24 ronden tricotsteek en verticale strepen
op nld 3.5 mm = 10 x 10 cm.

De proeflap wordt na het wassen gemeten.

De naalddikte is indicatief.

Als je meer steken op 10 cm hebt, neem dan een dikere naald, als je minder steken op 10 cm hebt, neem dan een dunnere naald. **Let op**, als je steviger of lossere breit wanneer je met 2 kleuren tegelijk breit dan wanneer je met een effen kleur breit, moet je hier rekening mee houden en de grootte van de naalden veranderen tijdens het wisselen tussen breien met 1 of 2 kleuren.

filcolana © 2023

MATERIALEN

Garen van Filcolana

Kleur A:

100 (100) 150 (150) 200 (200) 250 g Arwetta kleur 278 (Delicate Orchid) en

50 (50) 75 (75) 100 (100) 125 g Alva kleur 369 (Slightly Purple)

Kleur B:

75 (75) 100 (125) 150 (175) 200 g Alva kleur 376 (Vibrant)

Kleur A wordt met 1 draad van elk garen samen gebreid, Kleur B wordt gebreid met 2 draden van hetzelfde garen.

Rondbreinaald 3 en 3.5 mm, lengte 40 en 80 cm

Sokkennaalden 3 en 3.5 mm

(sokkennaalden en korte rondbreinaalden zijn niet nodig als er met magic loop wordt gebreid)

5 steekmarkeerders, waarvan 1 rood en 1 blauw (de kleuren bepaal je zelf, zolang je het verschil maar kunt zien).

Restgaren voor de Italiaanse stekenopzet

filcolana.dk



Techniek

AFKORTINGEN

st: steek(steken)
r: recht
av: averecht
rnd: ronde
nld: naald
sm: steekmarkeerder

db-meerd-r

Plaats de linker naald, van achter naar voren onder de A-keurige draad tussen twee steken, brei deze st met kleur A, steek de linker naald van achter naar voren onder de B-keurige draad en brei de draad met kleur B.

db-meerd-l

Steek de linkernaald van voor naar achter onder de B-keurige lus tussen twee steken, en brei door de achterste lus met kleur B, steek de linkernaald van voor naar achter onder de A-keurige lus en brei door de achterste lus met kleur A.

SPECIALE TECHNIEKEN

Tweekleurig breien met dominantie

Bij het breien met twee kleuren zal de ene kleur meer opvallen dan de andere, afhankelijk van hoe je het garen op je wijsvinger houdt. Dit heet dominantie. De kleur die je het dichtst bij jezelf houdt, zal meestal de dominante kleur worden.

In dit ontwerp is kleur A de dominante kleur in het grootste deel van het werk, maar de dominantie verandert wanneer het diagram wordt gebreid.

Verkorte toerst

Neem de 1e steek av af met het garen voor de steek (naar je toe), plaats de draad over de rechter naald en naar beneden achter het werk (van je af) en trek de draad aan zodat een 'dubbele steek' ontstaat. Brei verder volgens de instructies voor het patroon. Bij het breien van de dubbele steek, wordt deze gebreid als één steek.

Deze techniek wordt German short rows genoemd.

Werkvolgorde

De rok wordt van boven naar beneden gebreid in tricotsteek en verticale strepen.

Begin met gedraaide boordst als tailleband en brei daarna strepen terwijl er dubbele meerderingen aan de zijkant worden gebreid.

Wanneer alle meerderingen zijn gebreid, wordt er recht naar beneden gebreid en eindig je met een boord in gedraaide boordst.



Patroon

Boord bovenaan

Zet 89 (101) 113 (125) 141 (157) 173 steken op met het restgaren op rondbreinld 3 mm.

Brei 2 naalden recht, heen en weer. Breek het restgaren.

Voeg kleur A toe, 1 draad van elk garen, en brei 1 naald av, keer het werk niet, maar verzamel de ronde en brei in de rondte.

Brei 2 rondes averecht.

Volgende ronde: * 1 av, steek de rechter naald onder de onderste lus die gebreid met Arwetta en Alva, 3 naalden omlaag in het werk (= 1e naald met Arwetta en Alva) en brei deze recht*, herhaal van * tot * tot 1 steek over is, til de laatste lus op de linker naald en brei deze r samen met de laatste steek = 176 (200) 224 (248) 280 (312) 344 steken.

Verplaats de eerste steek van de ronde naar de rechter naald zonder deze te breien en plaats een rondemarkeerder, de ronde begint nu met een recht gebreide steek.

Brei in de rondte in gedraaide boordst (1 r door de achterste lus, 1 av) tot de boord 4 cm lang is.

Wissel naar rondbreinaald 3.5 mm.

ROK

Voeg kleur B toe aan het werk en brei nu met beide kleuren. Bij het breien van strepen is kleur A dominant en wordt het dichtst bij jezelf gehouden.

Van de 4 steekmarkeerders die worden geplaatst, zijn er 2 met een kleur gemarkeerd, de kleuren maken niet uit, als deze 2 maar te herkennen zijn.

Ronde 1 (indelingsronde): [1 r met A, 1 r met B] 22 (25) 28 (31) 35 (39) 43 keer, plaats steekmarkeerder, 1 r met A, plaats de blauwe steekmarkeerder, [1 r met B, 1 r met A] 43 (49) 55 (61) 69 (77) 85 keer, 1 r met B, plaats de rode steekmarkeerder, 1 r met A, plaats steekmarkeerder, [1 r met B, 1 r met A] 21 (24) 27 (30) 34 (38) 42 keer, 1 r met B.

De ronde begint middenachter.

Brei nu verkorte toeren zodat de rok aan de achterkant hoger wordt, als volgt:

Ronde 1 (goede kant): brei recht en strepen zoals de kleuren zich voordoen, tot 20 steken na de blauwe steekmarkeerder, keer het werk.

Ronde 2 (verkeerde kant): 1 verkorte toerst, brei av en strepen zoals de kleuren zich voordoen, tot 20 st na de rode steekmarkeerder, keer het werk.

Ronde 3 (goede kant): 1 verkorte toerst, brei r en strepen tot 9 steken voor de verkorte toerst van de vorige toer, keer het werk.

Ronde 4 (verkeerde kant): 1 verkorte toerst, brei av en strepen tot 9 steken voor de verkorte toerst van de vorige toer, keer het werk.

Herhaal ronde 3 en 4 nog 4 keer.

Laatste verkorte toer (goede kant): 1 verkorte toersteek, brei r en strepen tot de rondemarkeerder.

Volgende ronde: brei * 1 r met A, 1 r met B*, herhaal van * tot * tot het einde van de ronde, bij het breien van de dubbele steek, wordt deze gebreid als één steek.





Begin nu met de meerderingen aan elke kant, als volgt:
Ronde 1: brei zoals de kleuren zich voordoen, tot het einde van de ronde.

Ronde 2: *brei tot 2 steken voor de steekmarkeerder, db-meerd-r, 1 r met A, 1 r met B, verplaats de steekmarkeerder, 1 r met A, verplaats de steekmarkeerder, 1 r met B, 1 r met A, db-meerd-l*, herhaal van * tot * nog 1 keer, brei tot de rondemarkeerder = 184 (208) 232 (256) 288 (320) 352 steken.

Herhaal ronde 1, 7 (7) 7 (9) 11 (11) 11 keer. Herhaal ronde 2, 1 keer.

Herhaal deze 8 (8) 8 (10) 12 (12) 12 rondes nog 3 (3) 3 (2) 1 (1) 1 keer =
216 (240) 264 (280) 304 (336) 368 steken.

De meerderingen zijn nu voltooid, brei verder in de rondte in strepen totdat er 48 (52) 56 (60) 68 (72) 76 rondes zijn gebreid na de laatste meerderingsronde.

De rok is nu ongeveer 41,5 (43) 45 (46,5) 48 (50) 51,5 cm lang, gemeten middenachter.

Breek het garen in kleur B.

Wissel naar rondbreinaald 3 mm.

Onderste boord

Ronde 1: Brei * 1 r door de achterste lus, 1 r*, herhaal van * tot * tot het einde van de ronde.

Ronde 2: Brei * 1 r door de achterste lus, 1 av*, herhaal van * tot * tot het einde van de ronde.

Herhaal de 2e ronde tot de boord 3 cm lang is.

Kant in de volgende ronde af in gedraaide boordst en zorg ervoor dat de afkanting niet te strak of te los wordt.

AFWERKING

Werk alle draadjes weg.

Was de rok volgens de instructies op de garenetiketten en laat deze plat op een handdoek drogen.